

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AG121A08MAB830000M**  
(Código)  
**Description 12" Fig. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
**Description CAST STEEL GLOBE VALVE 150 CLASS**  
(VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)  
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	1 315 N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)		80	80 N A

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI IST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
BODY	WH65204	ASTM A-216/WCB	0.208	0.906	0.034	0.015	0.452	0.049	0.097	0.009	0.007	0.004	76.85	46.25	26	45	168	
CUERPO			Normalized (Normalizado a) 920 °C				Temper to (Temple a) 650 °C											
BONNET	WH63000	ASTM A-216/WCB	0.194	0.880	0.021	0.014	0.481	0.026	0.073	0.009	0.028	0.004	75.98	38.71	24	38	158	
BONETE			Normalized (Normalizado a) 920 °C				Temper to (Temple a) 650 °C											
WEDGE	NI511	ASTM A-216/WCB	0.200	0.810	0.022	0.031	0.360	0.050	0.052	0.009	0.030	0.003	74.67	36.83	24	38	158	
DISCO			Normalized (Normalizado a) 920 °C				Temper to (Temple a) 650 °C											

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY :  
QUALITY ASSURANCE



Yolanda Ponciano